



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
3.4.0. - Ufficio Economato e Provveditorato 3.4.0. - Amt für Güterbeschaffung - Ökonomat	1060	12/03/2025

OGGETTO/BETREFF:

PROCEDURA APERTA IN QUATTRO LOTTI PER L'AFFIDAMENTO DELLA FORNITURA DI PRODOTTI DI PULIZIA A RIDOTTO IMPATTO AMBIENTALE.

LOTTO 1 DITTA HYGAN SRL
LOTTO 2 DITTA RESS MULTISERVICES SRL
LOTTO 3 DITTA RESS MULTISERVICES SRL
LOTTO 4 DITTA RESS MULTISERVICES SRL

IMPUTAZIONE SPESE PER GLI ACQUISTI ANNO 2025

CODICE C.I.G.:

CIG 941778278F	LOTTO 1
CIG 9417783862	LOTTO 2
CIG 9417787935	LOTTO 3
CIG 9417785A08	LOTTO 4

OFFENES VERFAHREN IN VIER LOSE FÜR DIE LIEFERUNG VON REINIGUNGSMATERIAL MIT GERINGER UMWELTBELASTUNG

LOS 1 FIRMA HYGAN GMBH
LOS 2 FIRMA RESS MULTISERVICES GMBH
LOS 3 FIRMA RESS MULTISERVICES GMBH
LOS 4 FIRMA RESS MULTISERVICES GMBH
KOSTENZUORDNUNG FÜR ANKÄUFE JAHR 2025

CIG-CODE:

CIG 941778278F	LOS 1
CIG 9417783862	LOS 2
CIG 9417787935	LOS 3
CIG 9417785A08	LOS 4

Vista la Deliberazione della Giunta Comunale n. 329 del 29/07/2024 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2025-2027;

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 329 vom 29/07/2024, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2025-2027 genehmigt worden ist.

vista la Deliberazione del Consiglio Comunale n. 72 del 17/12/2024 immediatamente esecutiva, con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2025-2027;

Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Gemeinderatsbeschluss Nr. 72 vom 17/12/2024, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2025-2027 aktualisiert worden ist.

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 76 del 23/12/2024, immediatamente esecutiva, di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2023-2025;

Es wurde Einsicht genommen, in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 76 vom 23/12/2024, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2023-2025 genehmigt hat.

vista la Deliberazione della Giunta Comunale n. 15 del 16/01/2025 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per l'anno 2025-2027;

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 15 vom 16/01/2025, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für den Zeitraum 2025-2027 genehmigt worden ist.

Visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige" che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;

Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.

Visto l'art. 105 del vigente Statuto comunale, approvato con deliberazione consigliere n. 35 dell'11.06.2009, che disciplina il ruolo dei dirigenti;

Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.

Vista la deliberazione della Giunta comunale n. 410/2015 con la quale, in esecuzione del succitato articolo del Codice degli Enti Locali, viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem mit Bezug auf den obgenannten Artikel im Kodex der örtlichen Körperschaften die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung

erlassen worden sind.

Vista la determinazione dirigenziale n. 1574 del 3 maggio 2023 della Ripartizione Amministrazione delle Risorse Finanziarie con la quale il Direttore della Ripartizione provvede all'assegnazione del PEG ed esercita il potere di delega ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione;

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten der Abteilung für die Verwaltung der Finanzmittel Nr. 1574 vom 3. Mai 2023, kraft welcher der Direktor der Abteilung – die HVP-Zuweisung vornimmt und die Übertragungsbefugnis gemäß Art. 22 Abs. 4 der Organisationsordnung wahrnimmt.

Visto il vigente "[Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano](#)", approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;

Es wurde Einsicht genommen in die geltende "[Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen](#)", die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.

Visto il vigente "Regolamento di contabilità" del Comune di Bolzano, approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale 12 gennaio 2016, n. 1 e ss.mm.ii.

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Gemeindeordnung über das Rechnungswesen“ der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 1 vom 12. Januar 2016, i.g.F.genehmigt wurde.

Visti:

Es wurde Einsicht genommen in:

- la L.P. 16/2015 e la L.P. 17/1993 in materia di "Disciplina del procedimento amministrativo";
- il D.Lgs. n. 36/2023;
- il "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018, in quanto compatibile;
- il decreto del Presidente della Repubblica 28 dicembre 2000, n. 445;
- il D.Lgs. n. 81/2008 ed, in particolare, l'art. 26, comma 6;
- Vista la Linea Guida PAB n. 10 e s.m.i., si presume l'assenza di un interesse transfrontaliero certo, ai sensi dell'art. 26 comma 5 LP n. 16/2015, trattandosi di appalto di importo inferiore a 140.000,00

- das LG 16/2015 und LG 17/1993 im Hinblick auf die „Regeln des Verwaltungsverfahrens“,
- das Gv.D. Nr. 36/2023;
- die „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde, sofern vereinbar,
- das Dekret des Präsidenten der Republik Nr. 445 vom 28. Dezember 2000;
- das Gv.D. Nr. 81/2008 und im Speziellen Art. 26, Abs. 6;
- Nach Einsichtnahme in die Anwendungsrichtlinie APB Nr. 10 i.g.F. wird gemäß Art. 26 Abs. 5 LG Nr. 16/2015 das Nichtvorliegen eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses angenommen, da es sich um eine Vergabe

mit einem geschätzten Wert unter
140.000,00 handelt.

Premesso che con determine nr. 500 dd. 21/02/2023, nr. 505 dd. 21/02/2023 e 2768 dd. 03/08/2023 è stato aggiudicato la procedura aperta in quattro lotti per l'affidamento della fornitura di prodotti di pulizia a ridotto impatto ambientale, per la durata di due anni, Lotto 1 ditta Hygan (scadenza giugno 2025), lotto 2 e lotto 3 ditta Ress Multiservices srl (scadenza giugno 2025) e lotto 4 ditta Ress Multiservices srl (scadenza dicembre 2025), con relative imputazioni delle spese;

Visto che gli importi erano impegnati per l'anno 2024, ma la merce mancante non è stata richiesta né consegnata per problematiche di ingombro e scadenza prodotti che non consentivano di fare scorta, sono stati portati in economia in fase di riaccertamento residui 2024;

Visto che la merce sarà richiesta e consegnata nell'anno 2025 è necessario imputare gli impegni per l'anno in corso:

Il Direttore dell'Ufficio economato e
provveditorato

determina:

per i motivi espressi in premessa e ai sensi dell'art. 15, comma 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti":

- di imputare la spesa per ordini 2025:
ditta Hygan srl
lotto1 € 43.212,32.- +IVA= Euro
52.719,03;

Determina n./Verfügung Nr.1060/2025

Vorausgeschickt, dass es mit Verfügung nr. 500 vom 21/02/2023, nr. 505 vom 21/02/2023 und nr. 2768 vom 03/08/2023 wurde das offene Verfahren in vier Lose für die Lieferung von Reinigungsmaterial mit geringer Umweltbelastung, für zwei Jahre, Los 1 Unternehmung Hygan (Ablauf Juni 2025), Los 2 und Los 3 Unternehmen Ress Multiservices GmbH (Ablauf Juni 2025) und Los 4 Unternehmen Ress Multiservices GmbH (Ablauf Dezember 2025), mit Verpflichtungen zugewiesen;

Da die für da Jahr 2024 verbuchten Beträge während der Restneubewertungsphase vom Jahr 2024 in die Wirtschaft eingebracht wurden, da die fehlenden Waren, aufgrund von Lagerproblemen und Verfallsdatum der Produkte, die eine Aufstockung der Bestände nicht zuließen, nicht angefordert noch geliefert wurden;

Da die Ware im laufenden Jahr 2025 geliefert wird, ist es notwendig die notwendige Ausgabe auf das laufende Jahr zu verbuchen;

Dies vorausgeschickt,

verfügt

der Direktor des Amtes für Güterbeschaffung -
Ökonomat:

aus den genannten Gründen und im Sinne des Art. 15, Abs. 8 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“:

- die Ausgaben 2025 zu genehmigen, davon:
Unternehmen Hygan GmbH
Los 1 €43.212,32.- + MwSt. = Euro
52.719,03.-;

3.4.0. - Ufficio Economato e Provveditorato
3.4.0. - Amt für Güterbeschaffung - Ökonomat

ditta Ress Multiservices srl
lotto2 Euro 43.911,07.- +IVA= Euro
53.571,50-;
lotto3 Euro 15.092,14.- +IVA= Euro
18.412,41.-;
lotto4 Euro 1.445,26.- +IVA= Euro
1.763,22-;

Unternehmen Ress Multiservices GmbH
Los 2 Euro 43.911,07.- + MwSt. = Euro
53.571,50.-;
Los 3 Euro 15.092,14.- +MwSt.= Euro
18.412,41.-;
Los 4 Euro 1.445,26.- + MwSt.= Euro
1.763,22-;

- di quantificare in Euro 126.466,16.- (I.V.A. 22% compresa) l'importo complessivo della fornitura;
 - di approvare la spesa derivante di Euro 126.466,16.- (I.V.A. 22% compresa);
 - di imputare la spesa complessiva annuale di Euro 126.466,16.- (I.V.A. 22% compresa) come indicato nel prospetto allegato;
 - di impegnare, ai sensi dell'art. 183, comma 1 del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii. e del principio contabile applicato all. 4/2 al D.Lgs. n. 118/2011 e ss.mm.ii., le somme corrispondenti ad obbligazioni giuridicamente perfezionate, con imputazione agli esercizi in cui le stesse sono esigibili: Euro 126.466,16 per l'anno 2025;
 - di aver accertato preventivamente, ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 183, comma 8, del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii., che il programma dei pagamenti di cui alla presente spesa è compatibile con gli stanziamenti di cassa e con i vincoli di finanza pubblica;
 - di disporre che il presente provvedimento venga pubblicato sul sito di questa Amministrazione nella sezione "Amministrazione trasparente", ai fini della generale conoscenza e che l'esito venga pubblicato sul Sistema Informativo Contratti Pubblici;
 - contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia
- den Gesamtwert der Lieferung mit Euro 126.466,16.- (22% MwSt. inbegriffen) zu beziffern;
 - die daraus entstehende Ausgabe von Euro 126.466,16.- (22% MwSt. inbegriffen) zu genehmigen;
 - die Gesamtausgabe von 126.466,16.- Euro (22% MwSt. inbegriffen) wird wie in der Anlage angegeben verbucht;
 - im Sinne von Art. 183, Abs. 1 des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. und des angewandten Rechnungslegungsgrundsatzes Anlage 4/2 zum Gv.D. Nr. 118/2011 i.g.F., die Beträge, die den gesetzlich festgelegten Verpflichtungen entsprechen, zulasten der Geschäftsjahre zu verbuchen, in denen sie zahlbar sind: 126.466,16 Euro für das Jahr 2025;
 - zuvor und im Sinne von Art. 183, Absatz 8, des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F., überprüft zu haben, dass das Zahlungsprogramm im Rahmen dieser Ausgaben mit den Barzuweisungen und den Einschränkungen der öffentlichen Finanzen vereinbar ist;
 - zu veranlassen, dass die gegenständliche Maßnahme auf der Webseite dieser Verwaltung unter „Transparente Verwaltung“ zum Zweck der allgemeinen Kenntnisnahme und das Ergebnis auf dem Portal des Informationssystems Öffentliche Verträge veröffentlicht wird.
 - gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome

Amministrativa - Sezione Autonoma di
Bolzano.

Sektion Bozen – Rekurs eingereicht
werden.

Pb 2253

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltsskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2025	U	788	04011.03.010500002	Medicinali e altri beni di consumo sanitario	52.719,03
2025	U	741	04011.03.010200001	Altri beni di consumo	53.571,50
2025	U	813	04011.03.010200001	Altri beni di consumo	18.412,41
2025	U	3391	04011.03.010200001	Altri beni di consumo	1.763,22

Il direttore di Ufficio / Der Amtsdirektor
CRESCINI MASSIMILIANO / InfoCamere S.C.p.A.
firm. digit. - digit. gez

Allegati / Anlagen:

46a72eef71d5134ea88bf558ca99c865c39269924380791d9ff7af9f69afc86a - 14980373 - det_testo_proposta_11-03-2025_11-47-15.doc
5ae40485bd54924d6d8f9823e018e0192a74eff09e314d3f4dd22e09cb3ea92f - 14980376 - det_Verbale_11-03-2025_11-47-47.doc
ea580a91f92b9f64bc058e3b003d37cbc4584f58f8f78bf01b36df5d639b1f4d - 14990108 - Allegato contabile_lotto1.doc
af774d24dbcf00ad9719b9f3ea851c1c904c8df883c891bf917fee3510d5b534 - 14990109 - Allegato contabile_lotto2.doc
94b7a24a1f0e2fb95e1dcf8fc3cfdade800f5f47b577835d1ea7a626e69e0103 - 14990110 - Allegato contabile_lotto3.doc
71d015a1fe6348b79c158d8aafe6de9660502ef0061905725fd813d520fc60a3 - 14990111 - Allegato contabile_lotto4.doc